[5386 DIALOGUE ADP 11](http://www.franska.be/exercices/exercices3/fouquets/dialogueadp11corrige.docx)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| venir=att komma i presens = kommer |  | être=att vara i presens = är |
|  |  |  |  |  |
| je | viens |  | je | suis |
| tu | viens |  | tu | es |
| il/elle/on | vient |  | il/elle/on | est |
| nous | venons |  | nous | sommes |
| vous | venez |  | vous | êtes |
| ils | viennent |  | ils | sont |

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan fröken ! från vilket land kommer ni ? | bonjour mademoiselle! de quel pays venez-vous? |
| hejsan herrn! förlåt? jag förstår inte | bonjour monsieur! pardon? je ne comprends pas |
| är ni fransk? | vous êtes française ? |
| åh nej, jag är från Sverige; jag kommer från Sverige | ah non, je suis de Suède ; je viens de Suède |
| ok, ni är svensk alltså; bor ni i Sverige? | d’accord, vous êtes Suédoise donc ; vous habitez en Suède ? |
| ja, jag bor i Sverige | oui, j’habite en Suède |
| var i Sverige? | où en Suède ? |
| jag bor nära Stockholm, huvudstaden i Sverige | j’habite près de Stockholm, la capitale de la Suède |
| ja, vad gör ni i Paris, då? är ni på semester kanske? | oui, qu’est-ce que vous faites á Paris, alors ? vous êtes en vacances, peut-être ? |
| nej, jag studerar på Sorbonne | non, je fais des études (j’étudie) à la Sorbonne |
| varför just Paris och Sorbonne? | pourquoi justement Paris et la Sorbonne? |
| jag har varit i många huvudstäder i Europa men jag föredrar Frankrike och Paris | j’ai été dans beaucoup de capitales en Europe (j’ai visité plusieurs capitales) mais je préfère la France et Paris |
| har ni besökt många städer i Frankrike? | vous avez visité beaucoup de villes en France ? |
| ja, jag har varit i Väst och jag har besökt t.ex. Bordeaux och Rennes | oui, j’ai été à l’Ouest et j’ai visité par exemple Bordeaux et Rennes |
| har ni besökt en vingård? | vous avez visité un vignoble ? |
| nej, tyvärr men jag har bott en vecka i Alperna | non, malheureusement mais j’ai habité une semaine dans les Alpes |
| jaha, har ni åkt skidor? | ah oui, vous avez fait du ski? |
| ja, lite; och du, har du varit i Sverige? | oui, un peu, et toi, tu as été en Suède ? |
| fröken; mycket viktigt i Frankrike: man säger inte ”du” man säger ”ni” | mademoiselle; très important en France; on ne dit pas ”tu” on dit ”vous” |
| ok, förlåt; har ni varit i Sverige? | d’accord, excusez-moi, vous avez été en Suède ? |
| nej, tyvärr; är det ett vackert land? | non, malheureusement, c’est un beau pays? |
| ja, ganska, men jag föredrar Danmark | oui, assez, mais je préfère le Danemark |
| jaså, varför? | ah bon, pourquoi? |
| jag vet inte, det är ett vackert land och jag älskar Köpenhamn | je ne sais pas, c’est un joli pays et j’adore/j’aime Copenhague |
| jag har arbetat på en restaurang i Köpenhamn! | j’ai travaillé dans un restaurant à Copenhague ! |
| jaha, talar ni danska då? | ah oui, vous parlez danois alors? |
| nej, jag jobbade på en fransk restaurang | non, j’ai travaillé dans un restaurant français |
| jag åker ibland till London | je pars parfois à Londres |
| det är en vacker stad | c’est une belle/jolie ville |
| ja, men jag gillar inte osten därborta | oui, mais je n’aime pas le fromage là-bas |
| nej, det är sant, den är inte god | non, c’est vrai, il n’est pas bon |
| vilket datum är det idag? | c’est quelle date aujourd’hui? |
| det är den 18:e januari | c’est le dix-huit janvier |
| vilken dag är det? | et c’est quel jour? |
| det är fredag | c’est vendredi |
| hur mycket är klockan? | quelle heure est-il? |
| den är 11.00 | il est onze heures |
| ok, hej då herrn! | d’accord, au revoir monsieur! |
| hej då fröken, ha en bra dag! | au revoir mademoiselle, bonne journée ! |
| tack detsamma! | merci pareillement! |